

Sag C-125/92

Mulox IBC Ltd mod Hendrick Geels

(anmodning om præjudiciel afgørelse
indgivet af Cour d'appel de Chambéry)

»Bruxelles-konventionen — artikel 5, nr. 1 — opfyldelsesstedet
for kontraktforpligtelsen — arbejdskontrakt —
arbejde udført i flere lande«

Den refererende dommers rapport	4076
Forslag til afgørelse fra generaladvokat F.G. Jacobs fremsat den 26. maj 1993	4085
Domstolens dom af 13. juli 1993	4099

Sammendrag af dom

1. *Konventionen om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser — kompetence-regler — selvstændig fortolkning*
2. *Konventionen om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser — specielle kompetenceregler — retten på det sted, der er opfyldelsessted for kontraktforpligtelsen — arbejds-kontrakt — opfyldelsessted for den forpligtelse, som er karakteristisk for kontrakten — selv-stændigt begreb — det sted, hvor arbejdstageren udfører det aftalte arbejde — udførelse i flere kontraherende stater — det sted, hvor eller hvorfra arbejdstageren hovedsagelig opfylder sine forpligtelser*
(Konventionen af 27.9.1968, art. 5, nr. 1)

1. De begreber, der anvendes i konventionen af 27. september 1968 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, skal fortolkes selvstændigt. En

sådan fortolkning er den eneste, der kan sikre en ensartet anvendelse af konventionen, som navnlig har til formål at gennemføre en harmonisering af de kontraherende staters regler om retternes

kompetence, således at det i videst muligt omfang undgås, at flere retsinstanser har kompetence til at pådømme tvister, som udspringer af samme retsforhold, samt at styrke retsbeskyttelsen af de i Fællesskabet bosiddende personer, sådan at sagsøgeren let kan afgøre, ved hvilken ret han kan anlægge sag, og sagsøgte med rimelighed kan forudse, ved hvilken ret han kan blive sagsøgt.

2. Under hensyn til arbejdskontraktens særlige karakter skal opfyldelsesstedet for den relevante forpligtelse med henblik på anvendelsen af artikel 5, nr. 1, i konventionen af 27. september 1968 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, for denne kontrakttypes ved-

kommende ikke bestemmes under henvisning til den nationale lov, der er anvendelig i henhold til lovvalgsreglerne for den ret, sagen er indbragt for, men derimod på grundlag af ensartede kriterier, som Domstolen opstiller ud fra konventionens opbygning og formål. Dette er det sted, hvor arbejdstageren faktisk udfører det med arbejdsgiveren aftalte arbejde.

Når udførelsen af det arbejde, der er pålagt arbejdstageren, finder sted på flere kontraherende staters område, må opfyldelsen af den kontraktmæssige forpligtelse i bestemmelsens forstand fastlægges på sted, hvor eller hvorfra arbejdstageren hovedsagelig opfylder sine forpligtelser over for arbejdsgiveren.

DEN REFERERENDE DOMMERS RAPPORT i sag C-125/92 *

I — Faktiske omstændigheder og skriftlig forhandling

1. Hendrick Geels, som er nederlandsk statsborger, blev med virkning fra den 1. november 1988 ansat som direktør for international marketing hos et engelsk selskab ved navn Mulox IBC Limited (herefter benævnt »Mulox«), London. Ifølge ansættelseskontrakten skulle hans årlige grundløn udgøre 409 500 FF.

2. Hendrick Geels, som havde kontor på sin bopæl i Aix-les-Bains (Frankrig), udførte i første omgang sit marketingarbejde for Mulox' produkter i Tyskland, Belgien og Nederlandene samt i de skandinaviske lande, og han foretog ofte forretningsrejser til disse lande. Fra januar 1990 virkede han for afsætning af produkterne til kunder i Frankrig.

3. I april 1990 gav Mulox Hendrick Geels meddelelse om, at resultaterne af hans

* Processprog: fransk.